



非公民選民登記申請資格清單

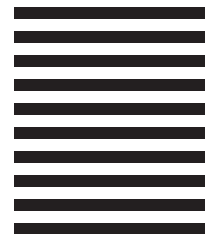
2022年2月15日，三藩市教育委員會罷免選舉

非美國公民須知

您向選務處提供的任何資訊，包括您的姓名和地址，可能會被移民及海關執法局（Immigration and Customs Enforcement，縮寫為ICE）以及其他機構、組織和個人取得。此外，如果您申請歸化入籍，您將被詢問是否曾在美國聯邦、州或地方選舉中登記或投票。在此建議您向選務處提供個人資訊之前，以及登記在舊金山教育委員會選舉中投票之前，諮詢移民律師、移民權利保護機、移民權利保護機構或其他熟悉此項事務者。您可以在sfelections.org找到專精於保護移民者權利的非營利組織名單。



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 13632 SAN FRANCISCO CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DEPARTMENT OF ELECTIONS
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
1 DR. CARLTON B. GOODLETT PLACE, ROOM 48
SAN FRANCISCO, CA 94102-9581



您可以使用非公民選民登記表，登記參加2022年2月15日的教育委員會罷免選舉投票嗎？

以下所有陳述必須屬實：

- 我不是美國公民
- 我在三藩市居住
- 我沒有計劃在2022年2月15日之前搬家
- 我是一名現居於三藩市並於2022年2月15日尚未年滿19歲兒童的家長、法定監護人或照顧者*
- 我在2022年2月15日年滿18歲或以上
- 我沒有因為重罪而入獄
- 我沒有被法庭認定為精神上無能力投票

* 照顧者是指代表一位未成年人簽署入學宣誓書，並代表該位未成年人同意接受與學校相關的醫療護理的人。此乃根據《加州家庭法》第6550至6552節的定義。

以非公民選民登記表登記投票，不等同您獲准在任何其他的聯邦、州或地方選舉中投票。

如果有人幫助您填寫或遞交此表格，則該位協助您的人必須提供以下資料：

簽名 _____

日期 _____

姓名、地址及電話

機構名稱及電話（如適用）



非公民選民登記申請表

2022年2月15日，三藩市教育委員會罷免選舉

非美國公民須知

您向選務處提供的任何資料，包括姓名與地址，均可能會被移民及海關執法局（Immigration and Customs Enforcement，簡稱ICE）以及其他機構、組織和個人獲取。此外，您申請歸化入籍時，將會被詢問是否曾經在美國的聯邦、州或地方選舉中登記或投票。建議您向選務處提供任何個人資料之前，以及登記參加三藩市教育委員會選舉的投票之前，諮詢移民律師、移民權利保護機構或其他熟悉此類事務的人士。您可以在 sfelections.org 找到專長於保護移民權利的非營利組織名單。

填表須知

- 在 **A** 部，核對您是否符合登記資格規定，然後填妥各項資料。
- 在 **B** 部，依據偽證罪罰則確認，您符合資格參加教育委員會罷免選舉的投票，而且在此登記表填報的各項資料全屬真確無訛。簽名並填寫日期。
- 把本表格交回選務處。您可以郵寄或親自把表格交回市政廳48室的選務處。郵寄表格時，摺疊表格，連接左邊的紅三角，然後連接藍點。最後用膠帶封口。當登記完成後，本處將會寄送登記確認通知書給您。如您在一星期內尚未收到此信，請致電 (415) 554-4367。

所有登記選民將會獲寄送2月15日選舉的郵寄選票。選民亦可親自前往投票中心和投票站投票。欲知詳情，請瀏覽 sfelections.org/NCV。

A 資格規定： 本人不是美國公民；本人在三藩市居住；本人沒有計劃在2022年2月15日之前搬家；本人在2022年2月15日年滿18歲或以上；本人是一名目前居住於三藩市，而且在2022年2月15日的選舉日未滿19歲兒童的家長、法定監護人或法律上認可的照顧者；本人沒有因為犯重罪被判入州或聯邦監獄服刑；本人沒有被法庭認定為精神上無能力投票。

名/First Name

中間名/Middle Name

姓（可以包括姓名後綴，例如小、老、三世）/Last Name (may include suffix, such as Jr., Sr., III)

出生日期：月/日/年/Birth Date: Month / Day / Year

M	M		D	D	Y	Y	Y	Y
---	---	--	---	---	---	---	---	---

家庭住址（您的住所；切勿填寫郵箱號碼）/Home Address (where you live; cannot be a P.O. box)

公寓或單元號碼/Apt or unit #

市/City

S	A	N	F	R	A	N	C	I	S	C	O
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

州/State

C	A	L	I	F	O	R	N	I	A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

郵遞區號/Zip

郵寄地址，若與上面的家庭住址不同則應填寫（可以填寫郵箱號碼）/Mailing Address, if different from Home Address above (can be a P.O. box)

市/City

州/State

郵遞區號/Zip

電郵地址（自願填寫）/Email (optional)

電話號碼（自願填寫）/Phone Number (optional)

出生國家（自願填寫）/Country of Birth (optional)

B



本人依據偽證罪罰則謹此聲明，本人已經閱讀、明白、並且符合登記參加2022年2月15日教育委員會罷免選舉投票的資格。本人進一步確認在此登記表填報的各項資料全屬真確無訛。本人明白，本人只可以在2022年2月15日教育委員會罷免選舉中投票。

簽名/Signature _____

日期/Date _____

在此摺疊